

Festführer

Hauptsponsor

Patronat



Gemeinde **Mauren**
Fürstentum Liechtenstein



45. BUNDESSÄNGERFEST MAUREN

17./18. September 2010

Inhaltsverzeichnis

Der MGV Mauren stellt sich vor	04
Grusswort Festpräsident	06
Grusswort Präsident MGV Mauren	10
Grusswort Präsident FLSB	14
Grusswort Bundeschormeister	16
Grusswort Gemeindevorsteher Mauren	20
Grusswort Hauptsponsor LGT	24
Festprogramm	26
Übersichtsplan	28
Vorstellung Juroren	29
Programm Gesangsvorträge	30
Kinderprogramm	34
Ehrungen	38
Vorstand FLSB	40
Unterhaltungsprogramm	42
Organisationskomitee	50
Dankwort	51
Gönnerliste	52

Impressum

Herausgeber: Männergesangsverein Kirchenchor Mauren

Auflage: 2700 Exemplare

Satz: Georg Jäger Gestaltung, Vaduz

Druck: Matt Druck AG, Mauren





Der Männergesangsverein- Kirchenchor Mauren (MGV Mauren) im Wandel der Zeit

Der heutige Männergesangsverein-Kirchenchor Mauren wurde im Jahre 1921 gegründet.

Er entstand aus dem vorhergegangenen Männerchor Schaanwald und dem Männer Kirchenchor Mauren.

Der Verein umfasste an der Gründungsversammlung 26 Männer unter dem ersten Präsidenten Johann Georg Kaiser und dem ersten Dirigenten Johann Georg Büchel, Lehrer und Komponist aus Balzers.

Der Männerchor bestellte sodann auch gleich seine erste Vereinsfahne und feierte am 8. Mai 1921 sein erstes grosses Fest mit der Fahnenweihe.

Der MGV Mauren legt seit eh und je grossen Wert auf kirchlichen und weltlichen Gesang für Männerchöre. Da sich die Zeiten änderten und auch der Gesang aus anderen Ländern und Kulturen Einzug hielt, war der MGV Mauren dann auch einer der ersten Vereine, der Spirituals in der Kirche zum Besten gab.

Die traditionelle Kilbe-Unterhaltung wird immer am Samstag nach Martini (11.11.) aufgeführt und ist in

jedem Jahr der Höhepunkt des MGV. Dieses Konzert wird jeweils unter ein Motto gestellt. Über die Jahre entstanden so vom traditionellen Männerliedgut über den deutschen Schlager, Pop und Rock Liedern oder italienischen Hits bis zu den englischen Evergreens, unvergessliche Konzerte.

Mit den Jahren traf auch den MGV das Schwinden von Mitgliedern, wie es auch bei anderen Gesangsvereinen in unserer Umgebung zur Tagesordnung gehört. Wir freuen uns immer wieder, wenn sich junge Männer für den MGV begeistern können.

Heute, im Jahre 2010, zählt der MGV Mauren 29 Mitglieder und wird zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte von einer Dirigentin - Patricia Lingg-Biedermann - geführt. Geprobt wird jeweils am Donnerstagabend. Wir freuen uns auf deine gesangliche Unterstützung!

Weitere Infos unter: www.mgvmauren.li





Dirigentin

Lingg-Biedermann Patricia

Tenor 1

Alber Roland
Eberle Martin
Kaiser Paul
Klein Giselher
Lingg Martin
Matt Robert
Taravella Thomas

Tenor 2

Kieber Wolfgang
Matt Helmuth
Mündle Elmar
Novotny Stefan
Ritter Donath
Schmuck Richard

Bass 1

Bühler Egon
Estermann Alex
Estermann Daniel
Estermann Walter
Mayer Josef
Matt Martin
Nitzelnader Rudolf
Ritter Herbert
Zerwas Thomas

Bass 2

Eberle Klaus
Kieber Stefan
Matt Remy
Meier Hanno
Pallas Volkmar
Wohlwend Elmar



Grusswort des Festpräsidenten

Liebe Sängerinnen und Sänger
Liebe Besucherinnen und Besucher

Der MGV-Kirchenchor Mauren hat mit Freude die Durchführung des 45. Bundessängerfestes 2010 übernommen und dankt dem FL Sängerbund für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Besonders danke ich den vielen freiwilligen Helfern, den Vereinsmitgliedern und dem Organisationskomitee unter der Führung von Stefan Novotny für die grossartige Arbeit.

Singen schafft Freude, ist aktive Freizeitbeschäftigung, deckt soziale Bedürfnisse, erhebt uns über den Alltagsstress und ist Teilnahme am kulturellen Geschehen. Singen im Chor erfasst den ganzen Menschen, ist grenzenlos.

Unser Chorgesang steht vor grossen Herausforderungen: Das Image bröckelt, viele Menschen suchen eine losere Art von Gemeinschaft und vor allem, unsere hergebrachten Strukturen erreichen den Nachwuchs nicht mehr in der gewünschten Masse. Jammern verbessert nichts: Überlegte, mutige Taten sind gefordert! Es liegt an uns, das Segel in die richtige Richtung zu setzen, um unser Schiff gemeinsam wieder auf einen erfolgreichen Kurs zu bringen. Dann wird

der Chorgesang auch in Zukunft die Menschen in unserem Lande begeistern.

Der MGV-Kirchenchor hat ganz nach dem Motto „Mura git Gas“ alles unternommen, dass das Bundessängerfest zu einem Ort freundschaftlicher Begegnungen von Jung und Alt und Anstoss für einen Aufbruch zu neuen Zielen wird. Ich freue mich, dass das Interesse so gross ist und wünsche allen Besuchern unbeschwerte Festtage.

Auf nach Mauren!

Rudolf Lampert, Festpräsident



**Die Versicherung, die schon
etwas tut, bevor etwas passiert.**

Basler Versicherung AG
Reto Heeb
9493 Mauren
Tel. +41 79 445 53 16

Wir machen Sie sicherer.



42635

Öffnungszeiten:

Dienstag – Samstag ab 17.00 Uhr

Sonntag und Montag Ruhetag



- **Freihof-Stüble**
- **Grosser Saal**
- **Gartenwirtschaft**

Inhaber: Josef Kaiser

Weiherring 60

9493 Mauren

Telefon: + 423 / 373 45 11

Natel: +423 / 79 115 49



Überbauung Aeule, Vaduz

**Ihr Spezialist für:
Statik im Hochbau/Spezialtiefbau**

Sponsor Gastgeschenke

**Wir wünschen allen teilnehmenden
Vereinen und allen Festbesuchern
ein freudiges Fest.**



Grusswort Präsident MGV Mauren

„Mauren singt“

Dem MGV Mauren ist es eine Ehre das 45. Liechtensteinische Bundessängerfest austragen zu dürfen. Im Auftrag des Fürstlich Liechtensteinischen Sängers-

bundes laden wir alle Sängerfreunde aus nah und fern zum traditionellen Bundessängerfest nach Mauren ein.

Unser Verein, der im Jahre 1921 gegründet wurde und heute aus 29 Mitgliedern besteht, hat mit seinem OK Team in den letzten zwei Jahren viel Zeit und Arbeit in die Vorbereitung des Bundessängerfestes investiert, um ein würdiges und angenehmes Fest für Sie auf die Beine zu stellen.

Sie, liebe Freunde, werden während des Sängerfestes auf Ihre Kosten kommen, denn am Freitagabend steigt das Oktoberfest mit Top Unterhaltung aus der Volksmusik, bevor dann am Samstag die Erwachsenen-, Jugend- und Kinderchöre ihre einstudierten Werke zum Besten geben.

Die grosse Anzahl freiwilliger Helfer, denen wir an dieser Stelle ein grosses Lob für Ihren Einsatz aussprechen möchten, tragen erheblich zum guten Gelingen des Festes bei.

Zusammen mit unseren Sponsoren und Gönnern, bei denen wir uns recht herzlich für die wohlwollende Unterstützung bedanken, freuen wir uns auf ein fröhliches und unvergessliches Bundessängerfest 2010 in Mauren.

Martin Matt, Präsident Männergesangsverein
Mauren



Getragen werden



CONCORDIA
Landesvertretung Liechtenstein
Landstrasse 170, 9494 Schaan
Tel. 00423/235 09 09
www.concordia.li

CONCORDIA

Mit sicherem Gefühl

HSW AG

Reinigung und
Facility Service

**Hygiene
Sauberkeit
Werterhaltung**

ISO 9001:2008

www.hsw.li

Für den Abfall rund



Mulden und Container von 1m³–40m³
Rufen Sie uns an: +423 373 38 19
oder +423 777 78 19

**Wir bringen Ihnen in kürzester Zeit
das Gewünschte und holen es auch
subito wieder ab!**

ums Haus und

Walter Lampert
TRANSPORTE MULDENSERVICE
9488 Schellenberg 00423 - 373 38 19



für die Baustellen...

...hat Walter Lampert
immer die richtige
Mulde!



Grusswort Präsident FLSB

Liebe Sängerinnen und Sänger

„Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an“. Musik ist die Weltsprache – rund um den Globus. Sie braucht keine Übersetzung, öffnet die Herzen und verbindet die Menschen. Bei uns in Liechtenstein verbindet der Chorgesang ganz besonders; das Bundessängerfest ist jeweils ein musikalischer Brückenschlag in alle Dörfer und Gemeinden.

Und es ist ein Gemeinschaftserlebnis ganz besonderer Art: Singen in einem Chor, in einem Ensemble, fördert das Verständnis füreinander, unabhängig von Herkunft, Ideologie und Wertvorstellungen. Chorgesang macht Gemeinschaft erlebbar; miteinander kann man in die gleiche Richtung ziehen, auf das gleiche Ziel hinarbeiten; miteinander erfolgreich oder vielleicht auch einmal weniger erfolgreich sein.

Miteinander singen, das reisst mit, macht Freude, kann auch trösten.

Singen, ganz allgemein Musik gibt uns, wenn wir das Singen, die Musik entdeckt haben, Halt in unserem Leben. Musik begleitet uns durch das ganze Leben. Am Tag unserer Geburt spielt sicher irgendwo eine

Spieldose, und dereinst, auf unserem letzten Gang, geben uns die Kirchenglocken das Geleit. Wir sind umgeben von Musik. Vielmehr als wir das gemeinsam wahrnehmen. Die Hintergrundmusik beim Einkaufen zum Beispiel, die uns zum Kaufen animieren soll, nehmen wir gar nicht bewusst wahr.

Wir in Liechtenstein haben viel zu bieten. Nicht nur Trendiges, sondern auch Althergebrachtes. Und Traditionen sind wichtig. Es lohnt sich, sie zu pflegen und dafür einzustehen. Für mich sind Tradition und Brauchtum denn auch nichts Verstaubtes und Veraltetes, sondern sie sind Teil einer Kultur und damit auch Teil der Menschen, die diese Kultur ausmachen. Wir müssen uns unserer Wurzeln bewusst sein und unsere Traditionen leben. Aber ebenso wichtig ist es, dass wir der Tradition durch Veränderung auch eine Zukunft geben.

Das Bundessängerfest ist ein Anlass der Begegnung unter Freunden des Gesangs. Und Freundschaft ist es wert, gepflegt zu werden. Ganz besonders auch die Freundschaft unter Sängern und Musikern. Daran ändert sich auch nichts, wenn's vielleicht einmal zu einem Missklang kommt. Denn ohne Dissonanz gibt es keine Harmonie.

So wünsche ich Ihnen, liebe Sängerinnen und Sänger, viel Freude und viel Harmonie am heurigen Bundessängerfest!

Hans Nigg, Präsident des FLSB





Grusswort Bundeschormeister

Liebe Sängerinnen und Sänger
Sehr geehrte Gäste

„Diejenigen, die ein Lied singen wollen, werden immer ein Lied finden.“ (Spruch aus Norwegen)

Mit diesem Satz kann man vielleicht den Daseinszweck des FLSB beschreiben. In unserer bunten und vielfältigen „Chorlandschaft“ hat jede Sängerin und jeder Sänger die Möglichkeit, einen Chor oder eine Singgruppe zu finden, wo man sich wohl fühlen kann. Alle zwei Jahre treffen sich die Sängerinnen und Sänger unseres Landes, um miteinander und füreinander zu singen: Kinder- und Jugendchöre gesellen sich zu den Frauen- und Männerchören und den gemischten Chören der Erwachsenen.

So freue ich mich besonders, Sie zum Bundessängerfest 2010, dem herausragenden Ereignis für die liechtensteinischen Sängerinnen und Sänger, begrüßen zu dürfen.

Chorsingen trägt in besonderer Weise zur Gemeinschaftsbildung, sozialer Integration und Persönlichkeitsentfaltung bei. Es beinhaltet das Hin-Hören und das Zu-Hören, die Selbst- und die Fremdwahr-

nehmung. Gleichzeitig schaffen wir durch das gemeinsame Singen menschliche Verbindungen und Solidarität.

Besonderer Dank gilt zu diesem Anlass dem MGV-Kirchenchor Mauren, dessen Mitglieder mit ihrer Kreativität, ihrem Organisationstalent und mit ihrem Einsatz dieses schöne Gemeinschaftserlebnis ermöglichen.

So wünsche ich allen Sängerinnen und Sängern wie auch den Gästen am diesjährigen Bundessängerfest gutes Gelingen und viel Genuss und Freude beim Zuhören. Möge das Bundessängerfest für alle ein Fest-Tag sein. Zum Schluss weise ich auf eine sinnreiche Aussage über das Chorsingen von Paul McCartney hin: „Wenn ich die Leute im Chor anschau, die so fest zusammen für einen Zweck – die Musik – arbeiten, dann habe ich wieder Hoffnung für die Zukunft des Menschen.“

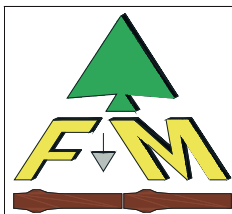
William Maxfield
Bundeschormeister



G. + H. Marxer AG

Schlosserei + Haustechnik
Sägastrasse 36, 9485 Nendeln
Tel. + 423 / 373 40 53 FAX +423 373 40 08
e-mail: info@g-h-marxer.li

- Schlosserei
- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Photovoltaik



FRANZ MARXER
PLANUNGSANSTALT
Raumplanung + Tiefbau
FL - 9493 MAUREN

Bauvermessung;

- Geländeaufnahmen und Bauabsteckung

Tiefbau;

- Projektierung und Bauleitung für
Erschliessungsanlagen

Raumplanung;

- Orts-u. Quartierplanung, Verkehrsplanung

**Wir wünschen dem MGV- Mauren
ein fröhliches und erfolgreiches
Bundessängerfest 2010.**



GOOP
METALLBAUSCHLOSSEREI



Widum 29, 9488 Schellenberg
Industriestr. 28, 9487 Bendenm

☎ +423 / 373 5050
FAX +423 / 373 5040

www.metallbau-goop.li





Grusswort Gemeindevorsteher Mauren

Liebe Sängerinnen und Sänger
Liebe Gesangsfreunde von nah und fern

Der Männergesangsverein Mauren ist Gastgeber des 45. Bundessängerfestes 2010. Wer die Maurer Vereine kennt, weiss, dass sie im Organisieren, Durchführen und letztlich im Zelebrieren von Festanlässen wahre Meister sind. Im Namen der Gemeinde Mauren und persönlich freut es mich ganz besonders, dass wir auf unserer herrlichen, zentral gelegenen Parkanlage Weiherring rund 1000 Sängerinnen und Sänger aus Liechtenstein und der Region begrüßen dürfen. Der Männergesangsverein lädt die Bevölkerung bereits am Freitagabend zu einem Volksfest ein, und so können Sie sicher sein, dass die von der Freizeitanlage ausgehende Stimmung unsere gelb-schwarzen Fahnen zum Wehen und die vielen Gäste zum Singen bringen wird. Dort, wo sich fröhliche Menschen treffen, soll es viel Gesang, Gemütlichkeit und Gemeinschaft geben. Und was in Mauren sicherlich nicht fehlen wird, ist neben der gesanglichen Verwöhnung der kulinarische Genuss. Mauren-Schaanwald ist reich an kulturell tätigen Vereinen. Vier von ihnen widmen sich ausschliesslich dem Gesang: der Männergesangsverein, der Gesangsverein Kirchenchor Schaanwald, der Chor „Young Unlimited“ und der Kinderchor. Der traditio-

nellste und historisch „eingesessenste“ ist der MGV. Seit vielen Jahrzehnten ist er im weltlichen wie auch im kirchlichen Bereich sehr aktiv und prägt das kulturelle Leben unserer Gemeinde auf seine unnachahmliche Art und Weise.

Wir sind stolz auf unseren MGV, und ich danke dem Festpräsidenten Rudolf Lampert, dem Vereinspräsidenten Martin Matt und allen Vereinsmitgliedern für die Toporganisation des diesjährigen Bundessängerfestes. Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich in Mauern unvergessliche Stunden. Geniesst es, mit dem Männergesangsverein und mit uns ein tolles, freundschaftliches und verbindendes Bundessängerfest zu begehen.

Freddy Kaiser
Gemeindevorsteher Mauren



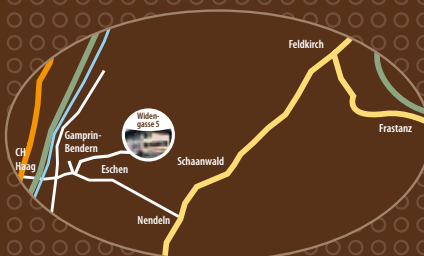
Lust auf Genuss?

Ausspannen, gut essen, verwöhnen lassen,
wir bieten Ihnen das Rundum-Programm.
Kontaktieren Sie uns, wir freuen uns auf Sie.



Montag Ruhetag

Anfahrt:



Hotel
Fernsicht



Hotel Fernsicht
Angelika Wieser

Widengasse 5 · FL-9492 Eschen · T +423 373 28 80
Fax +423 373 68 80 · Mobile +423 79 33 550
fernsicht.gastro@highspeed.li
www.fernsicht.li

Hotel
Aussichtsterrasse
Frühstücksbrunch
Familienfeiern
Partyservice

GEMEINSAM MACHT ERFOLG NOCH MEHR SPASS!

Leistungen • Beschriftungen • Webprint • Gestaltungen • Druckdienstleistungen • Beschriftungen



MATT DRUCK AG

Purtscher 9
FL - 9493 Mauren

Telefon: +423 / 377 19 40
Telefax: +423 / 377 19 45
E-Mail: mdm@matt-druck.li
Web: www.matt-druck.li



Grusswort Hauptsponsor

„Wenn ich einen grünen Zweig im Herzen trage, wird sich ein Singvogel darauf niederlassen“.

Chinesisches Sprichwort

Liebe Besucherinnen und Besucher

Dass rund 1000 Sängerinnen und Sänger aus Liechtenstein und dem nahen Ausland beim 45. Bundes-sängerfest nach Mauren kommen werden, spricht für sich. Es zeugt von der Offenheit und Gastfreundschaft, die das chinesische Sprichwort anspricht. Die zahlreichen Gäste sind ein Zeichen von Geselligkeit und Lebensfreude – und nicht zuletzt von einer lebendigen Tradition.

Weil der Liechtensteinische Sängerbund – ebenso wie wir – die Tradition schätzt und pflegt, sind wir ihm seit vielen Jahren verbunden. Seine Mitglieder, nicht weniger als 24 Erwachsenen- und 12 Kinderbeziehungsweise Jugendchöre, sind ein wichtiger Bestandteil der Liechtensteiner Musikkultur.

Als grösste Liechtensteiner Bank fühlen wir uns verpflichtet, dabei mitzuhelfen, dass es in unserem Land ein reichhaltiges und vielfältiges Kulturangebot gibt. Deshalb unterstützen wir gerne die stimmungsgewaltigen Zusammenkünfte, welche die Verantwortlichen des Sängerbunds und ihre vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer mit viel Herzblut und grossem persönlichen Einsatz alle zwei Jahre veranstalten. Diese sind nicht nur fröh-

liche Gemeinschaftserlebnisse, sondern auch eine Leistungsschau der Chöre. Sie ermöglichen den Erfahrungsaustausch und sind für viele ein Ansporn, ihre Gesangstechnik weiter zu verbessern. So sind die Bundessängerfeste für die Chöre ein wichtiger Grundstein für eine hochstehende Chorkultur. Für uns Zuhörende sind sie gleichermassen die lebendige Tradition musikalischer Geselligkeit und die Begegnung mit bekannten und neuen Liedern.

Ich wünsche Ihnen allen – den Besuchern, den Chören und den Organisatoren des Bundessängerfests ein fröhliches Beisammensein bei vielstimmigen Klangerlebnissen.

Norbert Biedermann
Mitglied der Geschäftsleitung
LGT Bank in Liechtenstein

Festprogramm

Freitag, 17. September 2010

Oktoberfest mit „Steirerbluat“ und special guest „Marc Pircher“

18.00 Zeltöffnung
Fassanstich mit Gemeindevorsteher Freddy Kaiser

Steirerbluat und Marc Pircher Live
DJ Remy, DJ Michael, DJ McKay

Kartenvorverkauf: Cafe Matt, Mauren
Gmeiner Multimedia, Schaan
Martin's Fahrradshop, Mauren

Ticketpreis: Vorverkauf CHF 25.00
Abendkasse CHF 30.00



Festprogramm

Samstag, 18. September 2010

Bundessängerfest mit offiziellem Festprogramm

Zeit	Unterhaltung	Ort
11.00	Zeltöffnung	
12.00	Eintreffen der Chöre	
12.30	Begrüssung durch MGV Mauren	Festzelt
13.50 – 16.40	Verschiedene Gesangsvorträge	Saal, Kirche
14.00 – 17.00	Kinderprogramm	Schulhausareal
14.00 – 17.00	HGH Band	Festplatz Schule
17.00	Aufstellung zum Einzug	Kaplaneigasse
17.15	Festlicher Einzug ins Festzelt	
18.15	Abendessen	Festzelt
	Ansprachen, Ehrungen	Festzelt
20.30 – 00.00	Die Lauser	Festzelt
20.30 – Schluss	Barbetrieb mit DJ`s	Bar

Übersichtsplan



Vorstellung Juroren



Siegfried Singer

- Geiger, Pianist, Organist, Chorleiter, Arrangeur und Komponist
- 1980 - 2010 Fachinspektor für Musik an mittleren und höheren Schulen in Tirol und Vorarlberg
- Vormalig Lehrer am Bundesrealgymnasium Innsbruck, Adolf-Pichler-Platz
- Ab 1967 Leiter des Pfarrchores Innsbruck-Mühlau
- 1980 - 2010 Leiter des Männerchores „Sängervereinigung Mühlau“
- Verfasser eines reichhaltigen Angebots an praktischen Arrangements für alle Chorgattungen
- Komponist zahlreicher weltlicher und geistlicher Chor- und Instrumentalwerke



Paul Hirt

- Klavierspieler seit frühester Jugend, setzt Paul Hirt seine Ausbildung am Staatlichen Seminar Bern fort und sammelt dort auch als Geiger und Bratschist erste Orchestererfahrungen.
- Nach dem Erwerb des Lehrerpatsents folgen weitere Ausbildungen in Gitarre und Posaune an der jungen Swiss Jazz Scool Bern und später Chorleitung bei Prof. Martin Flämig am Berner Konservatorium.
- Ununterbrochene Tätigkeit als Chorleiter mit mehrjährigen Erfahrungen mit

Frauen-, Männer- und gemischten Chören. Die Bandbreite reicht vom Unterhaltungsschor bis zum Kirchenchor.

- Im instrumentalen Bereich setzt eine reiche, bis heute andauernde Orchester Tätigkeit als Posaunist ein, regelmässig im Thuner Sinfonieorchester und auswärts unter vielen Dirigenten, parallel dazu in Bigband und Swingformationen.
- Paul Hirt war Mitglied der Musikkommissionen des Bernischen Kantonalverbandes (BKV) und der Schweizerischen Chorvereinigung (SCV), wo er das Ressort „Expertenwesen“ betreute.



Thomas Christian Huber

- Studium Orgel am Brucknerkonservatorium Linz
- Studium Musikerziehung und Italienisch sowie IGP Orgel am Mozarteum in Salzburg
- Studium Chorleitung bei Prof. Hagen-Groll und Prof. Karl Kamper am Mozarteum in Salzburg
- Zahlreiche Konzerte und Auftritte als Sänger in diversen Chören in Salzburg, u.a. auch Mitwirkung bei den Salzburger Festspielen
- seit 1996 Musikalischer Leiter des Bachchores Wels - Konzertreisen im In- und Ausland
- seit 1998 Musiklehrer und Chorleiter am Musischen Gymnasium in Salzburg; mit den Chören zuletzt ausgezeichnet beim Bundesjugendsingen 2010
- 2001-2008: Chordirektor beim Operettenfestival und jetzigem Leharfestival Bad Ischl
- 2008-2010: Chorleiter am Salzburger Landestheater
- Leiter der sterischen und niederösterreichischen Jugendsingwoche
- Referent bei zahlreichen Chorsingwochen und Chorleiterseminaren
- Juror bei Chorwettbewerben in Österreich;

Programm Samstag, 18. September 2010

Gesangsvorträge Kirche

Auftritt		Einsingzeiten
13.50 – 14.00	Ökumenischer Chor Vaduz Griechisches Volkslied, Slawisches Kirchenlied Leitung: Cyril Deicha	13.25 – 13.45
14.00 – 14.10	Singkreis Gutenberg Balzers Hebe deine Augen auf Leitung: Monika Soltész	13.40 – 13.55
14.10 – 14.20	Gesangverein Triesen Inroitus aus dem Requiem in Es. Op. 84 Leitung: Elfriede Frommelt	13.50 – 14.05
14.20 – 14.30	Gesangverein Kirchenchor Schellenberg Ave Maria, Ihr Völker preist den Herrn Leitung: Werner Marxer	14.00 – 14.15
14.30 – 14.40	Gesangverein Kirchenchor Eschen Let us go in peace Leitung: Iris Engerfried - Meidert	14.10 – 14.25
14.40 – 14.50	Rheinberger Chor Vaduz Salve Regina, Ave Maris Stella Leitung: Albert Frommelt	14.20 – 14.35
14.50 – 15.00	Männerchor Nendeln Die Ehre Gottes aus der Natur Leitung: Christian Nipp	14.30 – 14.45
15.00 – 15.30	Pause	

Auftritt		Einsingzeiten
15.30 – 14.40	Kirchenchor zu St. Florin Vaduz Schlusschor aus Judas Meccabeus, Du und i sind Brüederli Leitung: William Maxfield	15.10 – 15.25
15.40 – 15.50	Frauenchor Ruggell Lord`s Prayer (populare Africano) Leitung: Jürg Bokstaller	15.20 – 15.35
15.50 – 16.00	MGV Sängerbund Vaduz Ode an Gott, K-K-K-Katy Leitung: Marlene Boss	15.30 – 15.45
16.00 – 16.10	Gesangverein Kirchenchor Schaanwald Gnädig und barmherzig, Wanderers Nachtlid Leitung: Manfred Biedermann	15.40 – 15.55
16.10 – 16.20	Collegium Vocale Lustenau 23. Psalm, Agnus Dei aus der Missa salvum me fecit Leitung: Karl Matheisl	15.50 – 16.05
16.20 – 16.30	Gesangverein-Kirchenchor Bendern-Gamprin Praise the Lord, o my soul, the Lord bless you and keep you Leitung: Silvia Vogt	16.00 – 16.15

Programm Samstag, 18. September 2010

Gesangsvorträge Gemeindesaal

Auftritt		Einsingzeiten
13.50 – 14.00	Triesner Chorjugend „Chor Teens“ Falling in Love Leitung: Christian Nipp	13.30 – 13.45
14.00 – 14.10	Kinderchor Mauren Ohni Z` Nacht is Bett Leitung: Patricia Lingg - Biedermann	13.40 – 13.55
14.10 – 14.20	Klassenchor der Pädagogischen Hochschule Feldkirch Si ma ma kaa, Heita,heita Leitung: Heinz Siegfried Tragner	13.50 – 14.05
14.20 – 14.30	Trachtenchor Vaduz Im schönsten Wiesengrunde Leitung: Mario Ploner	14.00 – 14.15
14.30 – 14.40	Singgruppe Ruggell – Gamprin I`m walking Leitung: Verena Huber	14.10 – 14.25
14.40 – 14.50	Kinderchor Vaduz Herr Bst, Reicht euch froh die Hände Leitung: Rosmarie Amann	14.20 – 14.35
14.50 – 15.00	Triesner Chorjugend „We are Family“ Aquarius Leitung: Christian Büchel	14.30 – 14.45

Auftritt		Einsingzeiten
15.00 – 15.10	Mädchenchor „balzersingt“ What a feeling Corinne Grendelmeier-Nipp	14.40 – 14.55
15.10 – 15.20	Singbuben „balzersingt“ Lemon Tree, Wer hat an der Uhr gedreht Leitung: Beate Schädler od. Regula Gschwend	14.50 – 15.05
15.20 – 15.30	Pause	
15.30 – 15.40	MGV Balzers Am adriatischen Meer Leitung: Pascal Borer	15.10 – 15.25
15.40 – 15.50	MGV Sängerbund Triesen Mala Moja Leitung: Michael Dreher	15.20 – 16.35
15.50 – 16.00	Young Unlimited Mama Loo, Medley von Mary Poppins Leitung: Josef Heinzle	15.30 – 15.45
16.00 – 16.10	Divertimento Chor Schaan Solange man Träume noch Leben kann Leitung: Christian Nipp	15.40 – 15.55
16.10 – 16.20	MGV Kirchenchor Ruggell Türkisches Schenklid Leitung: Jürg Bokstaller	15.50 – 16.05
16.20 – 16.30	MGV Kirchenchor Triesenberg EJ Uchnjaem Leitung: Karl Schädler	16.00 – 16.15

Kinderprogramm

Beim 45. Bundessängerfest in Mauren werden zum ersten Mal die Kinder- und Jugendchöre voll in das Tagesprogramm integriert. Wir freuen uns auf die musikalischen Vorträge unserer Jugend. Damit die Zeit zwischen den offiziellen Programmpunkten nicht zu lang wird, bieten wir im Bereich des Schulhausareals an:

- Fahren mit „Spass-Fahrzeugen“
- Hüpfburg
- Basteln und Malen

Bitte instruieren Sie Ihre jungen Chormitglieder mit ihren Einsing- und Auftrittszeit, damit die Belustigung nicht zu unerwünschten Verspätungen führt. Aus versicherungstechnischen Gründen müssen wir jegliche Haftung ablehnen.

Die Kinderbetreuung wird verdankenswerterweise ermöglicht durch:

ThyssenKrupp Presta Steering



Wir entwickeln Systeme für die automobile Zukunft.

Zur Durchführung des **45. Bundessängerfestes** in Mauren gratulieren wir Ihnen.

ThyssenKrupp Presta



ThyssenKrupp

**100 %
Recycling**

**100%
Dienstleistung**

**100%
Beratung**

Nutzen Sie unsere
kostenlose Hotline

0800 373 373

Elkuch Josef AG
Recycling Center
Brühlgasse 8
FL-9492 Eschen

EJ
ELKUCH JOSEF AG
RECYCLING CENTER
www.recycling-center.li



Medienbüro
Oehri & Kaiser AG

Wir haben Drillinge!

Jetzt inserieren! Nutzen Sie unsere Werbepattform für Ihren Erfolg.



sport:zeit

Auflage: 33.000 Exemplare
Nächste Ausgabe:
August 2010

Neu!
bau:zeit

Auflage: 20.000 Exemplare
Zweite Ausgabe:
Juni 2010

unternehmer.

Auflage: 4.500 Exemplare
Nächste Ausgabe:
Mai 2010

Medienbüro Oehri & Kaiser AG
Wirtschaftspark 23 • 9492 Eschen • +423 375 90 08 • wolfgang.altheide@medienbuero.li



Service

Matt AG

9492 Eschen, Tel. +423 373 15 55

Garage



Verlässlich, kompetent, erfolgreich: *Ein Team mit 175 Jahren Berufserfahrung.*



Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Vaduz, Kilian Pfister

Zollstrasse 5, 9490 Vaduz

Telefon 00423 237 65 55, Fax 00423 237 65 56

www.mobivaduz.li, vaduz@mobi.ch

080310B06CA

Sängerehrungen FLSB 2010

25 Jahre

MGV Balzers

Fuchs Mathias
Rosselet Roger

GVK Bendorf- Gamprin

Hasler Brigitte

MGV Kirchenchor Triesenberg

Lampert Richard

Gesangverein Kirchenchor Schaanwald

Batliner Ursula
Beck Evi
Hasler Silvia
Kieber Martha
Marxer Uschi
Matt Antonia
Meier Rita
Schreiber Irene
Strässer Irene

Kirchenchor Planken

Jehle Luise

Gesangverein Kirchenchor Schellenberg

Zweifelhofer Christa

Laurentius- Chor Schaan

Lang Traudl

MGV Sängerbund Vaduz

Kofler Florin
Mikus Alfons

Trachtenchor Vaduz

Deflorin Evelina
Hemmerle Monika
Hemmerle Friedrich

MGV Sängerbund Triesen

Hess Christoph

Männerchor Schaan

Gerstgrasser Franco

Frauenchor Ruggell

Büchel Waltraud

MGV Ruggell

Grassmayr Heinz

Rheinbergerchor Vaduz

Breu Armin
Hollin Brigitte

MGV Kirchenchor Mauren

Schmuck Richard

40 Jahre

MGV Balzers

Ogg Charles

MGV Ruggell

Kind Walter

MGV Sängerbund Triesen

Galbier Jakob

MGV Kirchenchor Triesenberg

Schädler Karl

Gesangverein Kirchenchor Schaanwald

Pfeiffer Peter

Männerchor Nendeln

Batliner Pius

Kranz Oswald

Schönrock Horst

Singkreis Gutenberg Balzers

Möhr Rita

Risch Martha

MGV Kirchenchor Mauren

Mayer Josef

Mündle Elmar

50 Jahre

MGV Balzers

Bürzle Peter

Kindle Norbert

Nigg Franz

Wolfinger Albert

GVK Benden- Gamprin

Gerner August

Gesangverein Kirchenchor Eschen

Marxer Walter

Gesangverein Kirchenchor Schellenberg

Biedermann Xaver

60 Jahre

MGV Vaduz

Fark Richard

Risch Alois

Vorstand FLSB



Präsident
Hans Nigg

Vize-Präsident
Jürgen Zech

Kassier
Toni Wyss

Archivar
Stefan Kieber

Beisitzer
Hans Chesi

Jugendkoordinatorin
Karin Büchel

Schriftführerin
Monika Hemmerle

Beisitzerin
Astrid Büchel

Bundeschormeister
William Maxfield



Lachenstrasse 40, FL-9493 Mauren / Telefon +423 373 54 57 / E-Mail: info@fahrradshop.li

DER FACHHANDEL RUND UMS FAHRRAD IN DER REGION

BEI UNS FINDEN SIE IMMER
AKTUELLE ANGEBOTE FÜR IHR
BUDGET !!!

www.fahrradshop.li

Unterhaltungsprogramm

Steirerbluat



Christian Hütter, Gerhard „Gebi“ Seidl, Michael Eibinger, Michael Hackl und Stefan Kurzmann sind eine internationale Band, die allerdings mit ihrer Heimat, der Steiermark, stark verwurzelt ist. Sie stehen für das, womit sie sich auf der Bühne zeigen: Mit eigenen, gut gemachten Songs, die die Menschen begeistern und mitreißen. Der bekannteste Titel ist sicher „I will leb`n“, der von DJ Ötzi gecovered wurde. Die Teilnahme an der Vorentscheidung Grand Prix der Volksmusik am 30. Mai 2009 in Wien bestätigt die musikalische Qualität der fünf Steirer. Mit „Wir sind alle keine Engel“ verpassten sie den Einzug ins Finale äußerst knapp und belegten den 5. Platz.

Freitag, 17.09.2010

Marc Pircher



Marc Pircher gehört wohl zu den gefragtesten Interpreten Österreichs bei Funk- und Fernsehen und ist in etlichen Fernsehsendungen zu Gast. So wie seine mit Edelmetall ausgezeichneten CD's sind auch seine stimmungsgeladenen Liveshows wahre Feuerwerke aus volkstümlichem Schlagersound. Abwechslungsreich und voll neuer, spritziger musikalischer Elemente in einem traditionellen Gewand mit Landler, Walzer, Jodler, Boarischer, einfühlsamen Balladen oder temperamentvollen, volkstümlichen Schlagerhits - Multitalent Marc Pircher beherrscht alle Spielarten perfekt. Marc Pircher schwimmt seit seinem Gewinn des Grand Prix der Volksmusik 2003 ganz oben auf der Erfolgswelle. Er ist als Entertainer und TV-Moderator gefragt, als Musiker ausgebucht und wird als Komponist und Texter von Kollegen geschätzt. Mit seiner Duett-Single „7 Sünden“ zusammen mit DJ Ötzi haben die beiden Tiroler die Single-Charts gestürmt und damit angesagte Popstars in den Schatten gestellt.

Freitag, 17.09.2010

Wir können bei Aufnahme, Produktion, Vertrieb und Vermarktung von Tonträgern auf Erfahrung und Erfolg von über 40 Jahren zurückblicken und garantieren für beste Qualität der Aufnahmen als auch der Tonträger.

Tonstudio - Promotion - Verlag - Vertrieb



Tyrolis Musik AG

Essanestrasse 164, 9492 Eschen
Tel.: 00423 377 50 50, Fax 00423 377 50 51
Mail: tyrolis@tyrolis.ch

www.tyrolis.com

SM TECHNIK AG

**Der Industrie-
Zulieferer
ISO 9001:2000**

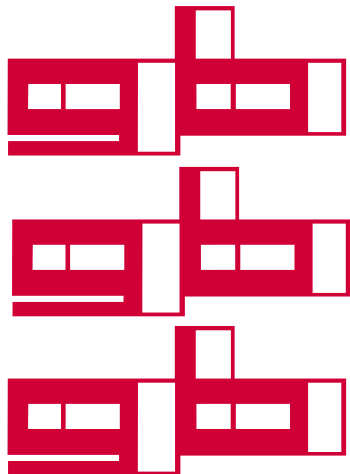
**Übernahme von Outsourcing-
Arbeiten wie Kontroll- und
Prüftätigkeiten von Einzelteilen
sowie Montagearbeiten von
Baugruppen und Geräten für
die Industrie**

- Kontrolle von Automobilteilen
- Wirbelstrom-Prüfungen von Automobilteilen
- Magna-Flux-Prüfungen von Automobilteilen
- Montage von Baugruppen und kompl. Geräten
- Herstellung von Kunststoffverpackungen



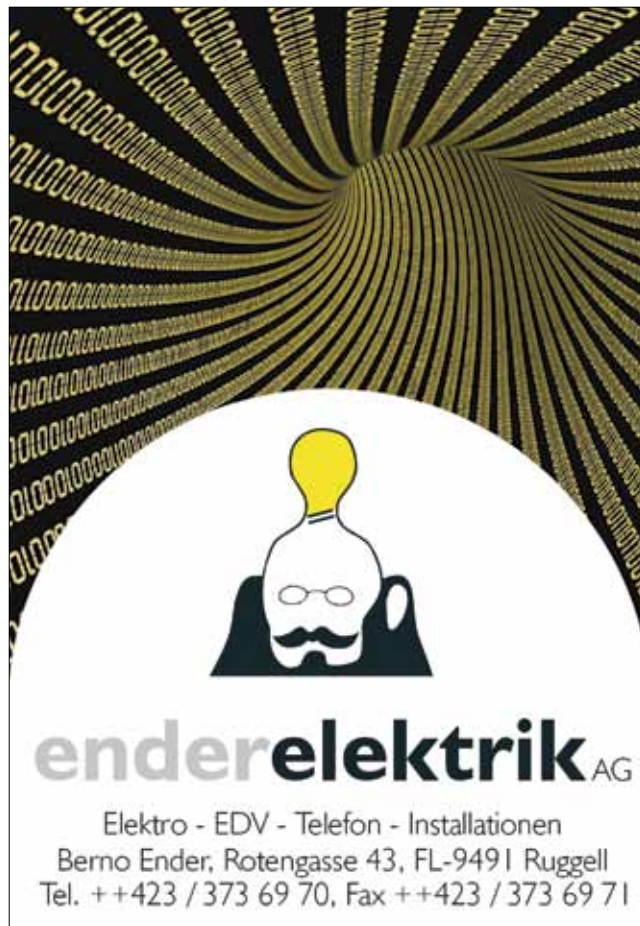
**Sägastrasse 38
FL-9485 Nendeln
Fürstentum Liechtenstein
Telefon: 00423 370 17 31
Telefax: 00423 370 17 33
e-mail: sm-technik@montage-ag.com
Internet: www.montage-ag.com**

**Wir bauen das Haus
Wir bauen alles um das Haus
Wir bauen den Weg zum Haus**



Gebr. Bühler
Bauunternehmen AG
9493 Mauren

Die Baumeister



enderelektrik AG

Elektro - EDV - Telefon - Installationen
Berno Ender, Rotengasse 43, FL-9491 Ruggell
Tel. ++423 / 373 69 70, Fax ++423 / 373 69 71

Unterhaltungsprogramm

Die Lauser



Die Musiker der Kärntner Stimmungsband sind „Wild im Kilt“ und haben „Bock auf Rock“. Die fünf Jungs im charakteristischen Steirer-Karo Schottenrock verbreiten bei ihren zahlreichen Auftritten in Österreich, Deutschland, Frankreich sowie in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein tolle Stimmung und gute Laune. Die Lauser zählen mit ihrer Natürlichkeit, musikalischer und gesanglicher Qualität sowie ihrem Einsatz und Temperament zu den hitverdächtigen Topbands der volkstümlichen Unterhaltungsszene. Ihr aktuelles Album „Lauser samma, Lauser bleib'n ma“ ist eine hochwertige und vielseitige Produktion, die durch eine ausgewogene Mischung aus Kreativität und Spielwitz besticht. Diese Tatsachen begründen den langjährigen Erfolg im gesamten deutschsprachigen Raum. Live gehören die Lauser zu den vielseitigsten Musikgruppen, weil die Musiker viele verschiedene Instrumente inkl. dem Dudelsack beherrschen und damit eine tolle Bühnenshow präsentieren.

Samstag, 18.09.2010 , 20.30 – 00.00 Uhr, Festzelt

HGH Band



Von Oldie bis Evergreen oder Wiener-Melodie... Die Vorarlberger Musiker präsentieren von Welthits und Volksmusik bis zur Tanzmusik alles. Es gibt kaum einen Musikwunsch, den diese Band nicht erfüllen kann. Für die hgh-Band gibt es nichts Schöneres, als für das Publikum einen unvergesslichen Abend zu gestalten.

Spezialitäten der Band sind unplugged, also ganz ohne technischem Drum und Dran, einzig mit Kontrabass, Gitarre, Akkordeon und Gesang. Nah am Publikum überzeugen sie mit unermüdlichem Einsatz und exklusivem Sound. Über 25 Jahre Bühnenerfahrung in dieser Formation und jeder Einzelne mit an die 35 Jahre Musikerfahrung zeigen sich in ihrer Professionalität und ihrem Engagement.

*Samstag, 18.09.2010, 14.00 – 17.00 Uhr,
Schulhausplatz*

UNTERNEHMER  ZENTRUM

KMU-Service

- Firmengründungen
- Betriebsansiedlung
- Buchhaltung (webFIBU)

www.unternehmerzentrum.li

Tel. +423 377 03 00

St. Luzi-Strasse 18 | FL-9492 Eschen | Fax +423 377 03 01 | info@unternehmerzentrum.li



**Einen guten Chor erkennt man
am harmonischen Klang**

-

**eine gute Investition
an der richtigen Strategie.**

Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

Ihre Spezialistin für Anlageberatung und Vermögensverwaltung



NEUE BANK

LIECHTENSTEINER PRIVATBANK

Gegründet 1992

NEUE BANK AG • Marktgass 20 • FL-9490 Vaduz
Telefon +423 236 08 08 • info@neuebankag.li

Organisationskomitee

Stefan Novotny

Rudolf Lampert

Andrea Senti

Tanja Senti

Egon Bühler

Thomas Taravella

Richard Schmuck

Martin Matt

Roland Alber

Stefan Kieber

OK-Präsident

Festpräsident

Finanzen

Administration

Bauten / Musik

Festwirtschaft

Musikalisches Programm

Werbung / Musik

Sponsoring / Bar

Werbung / Drucksachen

Dankwort

Wir danken allen am diesjährigen 45. Bundessängerfest in Mauren teilnehmenden Chören. Euer aktives Mitwirken ist der ganz wesentliche Bestandteil am Gelingen dieses Festes.

Ein besonderer Dank geht an alle freiwilligen Helfer, die z.T. schon seit vielen Monaten daran arbeiten, dass das Bundessängerfest in diesem Rahmen stattfinden kann. Ihrem grossen, uneigennützigen Beitrag bei den Vorbereitungen und bei der Durchführung der beiden Festtage gebührt unsere Hochachtung. Ein herzliches Vergeltsgott sagen wir auch den OK-Mitgliedern, die sich – auch ohne Mitgliedschaft im MGV – spontan zur ehrenamtlichen Unterstützung unseres Festes entschlossen haben: Andrea und Tanja Senti, Festpräsident Rudolf Lampert sowie unserem professionellen „Anschub Moderator“ Michael Biedermann.

Ein solches Fest ist nur mit grosszügiger finanzieller Unterstützung möglich. Daher sprechen wir unserem Hauptsponsor, der LGT Bank in Liechtenstein AG Vaduz sowie allen weiteren Sponsoren, Gönnern und Inserenten ein herzliches Dankeschön aus. Last but not least bedanken wir uns sehr herzlich bei der Gemeinde Mauren und ihrem Vorsteher Freddy Kaiser, die und finanziell durch die Übernahme des Patronats sowie mit Rat und Tat ihrer Mitarbeiter

unterstützt haben. Dank Ihrer aller Unterstützung konnten wir das Bundessängerfest in neuer und dennoch traditioneller Form durchführen.

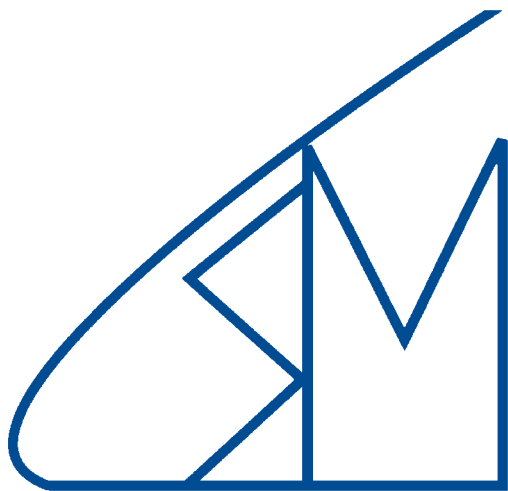
Männergesangverein Mauren

Gönnerliste

Wir danken recht herzlich unseren Gönnern:

Zahnarztpraxis John F. Bierreth, Eschen
Rechtsagent Oswald Bühler, Mauren
Cotta Collection Est.
Deimag Immobilien AG, Schaanwald
GMG Verlag AG, Schaan
Plätteli Goop AG, Schellenberg
Elektro Hasler Anstalt, Eschen
Hilti AG, Schaan
Hoop & Hoop Rechtsanwälte, Vaduz
Ingenieurbüro Ferdy Kaiser AG, Mauren
Dr. René Kindli, Mauren
Hanno Konrad Anstalt, Schaan
Eugen Längle, Mauren
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Lopag Louis Oehri & Partner Trust Reg., Ruggell
Paul Marxer, Eschen
Matt Druck AG, Mauren
AD Garage Näscher Anstalt, Mauren
Pro Natura AG, Mauren
Keramik Werkstatt Schädler AG, Nendeln
Stellemad AG, Gamprin – Bendern
Dental Manufaktur Wohlwend AG, Schellenberg
E + F Wohlwend Garage AG, Nendeln

Wir danken auch unseren Göttis für die
Unterstützung der Kinder- und Gastchöre.

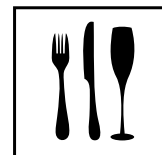


SALVATORE CONDITO ETABL.
CSM MÖBEL - DESIGN
SCHREINEREI - INNENAUSBAU

WIRTSCHAFTSPARK 44 · POSTFACH 28 · FL-9492 ESCHEN
TELEFON +423 / 373 50 83 · TELEFAX +423 / 373 59 83
E-MAIL: schreinerei@csm.li · HOMEPAGE: www.csm.li

St. Luzi-Strasse 22
LI-9492 Eschen
Telefon +423 371 14 14
Telefax +423 371 14 18
www.fago.li

FAGO RESTAURANT | CAFÉ | BAR



Elektrofachhandel



Menschen. Die Quelle
unserer Energie.

Liechtensteinische Kraftwerke

Im alten Riet 17, 9494 Schaan, Liechtenstein, Telefon +423 236 01 11, lkW@lkW.li, www.lkW.li

LKw
unsere energie

Elektro-Haushaltsgeräte

Beleuchtung

Beratung

Service

Rückbau - Recycling



RITTER AG Transporte, Bagger- und Traxbetrieb, Abbrucharbeiten
FL-9493 Mauren Telefon +423 373 12 51 Fax +423 373 40 49
info@ritterag.li www.ritterag.li



Jürg Ritter Transportanstalt

**Trax- & Baggerbetrieb
Grosscontainer - Hackschnitzelhersteller
Mobile Kiesaufbereitung**

FL-9493 Mauren
Tel. +423 373 12 51

FL-9490 Vaduz
Tel. +423 232 65 85

FL-9492 Eschen
Tel. +423 373 65 85



Den richtigen Ton treffen. Zum passenden Zeitpunkt.

Wie in einem Ensemble ist es auch für eine Privatbank zentral, die fähigsten Persönlichkeiten und die besten Mitwirkenden zu haben. Als perfektes Team erreichen sie damit Höchstleistungen.

LGT Bank in Liechtenstein AG

www.lgt.com

LGT ist Hauptsponsor des Bundessängerfestes 2010 und wünscht Ihnen beste Unterhaltung.



**Wealth
Management**



Adam de Coster, Detail aus «Drei Sänger» 1736

© Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein, Vaduz – Wien, LIECHTENSTEIN MUSEUM, Wien. www.liechtensteinmuseum.at